

## BEKANNTMACHUNG ZUR ERMITTLUNG DER INTERESSENSBEKUNDUNG FÜR DIE EIN- TRAGUNG IN DAS VERZEICHNIS GEMÄSS ART. 8-quinquies GvD 502/92

für die Ermittlung von zugelassenen Einrichtungen,  
mit denen Vertragsabkommen für den Erwerb von

### ambulanten neurologischen Leistungen

in der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol für den  
Dreijahreszeitraum 2023 – 2025 abgeschlossen wer-  
den können.

Die öffentliche Bekanntmachung zur Ermittlung von  
Interessenbekundungen für die Eintragung in das Re-  
gister, die Gegenstand dieser Bekanntmachung ist,  
erfolgt gemäß GvD Nr. 502/92 i.g.F. und unter Be-  
achtung der Grundsätze der Unparteilichkeit, Wirk-  
samkeit, Wirtschaftlichkeit, Schnelligkeit, Veröffentli-  
chung, Transparenz, Gleichheit und Chancengleich-  
heit. Das Verfahren wird, beruhend auf dem Grund-  
satz der guten Verwaltung, nach den Vorgaben des  
Artikel 1 und 2 des LG 17/1993 i.g.F., Gesetz Nr.  
190/2012 i.g.F. und GvD 33/2013 i.g.F., durchge-  
führt.

Für das Vertragsabkommen wird nach der Veröffentli-  
chung des Registers ein Einladungsschreiben an die  
geeigneten Einrichtungen gesendet für die Unterbrei-  
tung eines Angebotes im Rahmen eines vereinfachten  
Verfahrens.

### 1. Gegenstand und Dauer des Abkommens

Der Südtiroler Sanitätsbetrieb beabsichtigt, gemäß  
Art. 8-quinquies des GvD 502/92 i.g.F., Abkommen  
mit privaten akkreditierten Strukturen, im Folgenden  
auch als Einrichtungen bezeichnet, für den Erwerb  
von ambulanten neurologischen Leistungen, abzu-  
schließen.

Das Vertragsabkommen hat eine Gültigkeit für den  
Dreijahreszeitraum 2023 - 2025, vorbehaltlich der  
Angaben im zu unterzeichnenden Vertragsabkom-  
men.

#### Geschätzter Bedarf:

Nr. **1.000** ambulante neurologische Leistungen (+/-  
15%) pro Jahr und daher eine Gesamtleistung von  
ca. Nr. **3.000** für die Dauer von voraussichtlich 36  
Monaten des Abkommens.

## AVVISO DI MANIFESTAZIONE D'INTERESSE PER L'ISCRIZIONE ALL'ELENCO AI SENSI DELL'ART. 8 – quinquies d.lgs. 502/92

per l'individuazione dei soggetti accreditati con i  
quali sottoscrivere accordi contrattuali per  
l'acquisizione di

### prestazioni ambulatoriali di neurologia

per l'ambito territoriale della Provincia Autonoma  
di Bolzano – Alto Adige per il triennio 2023-2025

La manifestazione d'interesse per l'iscrizione nel  
registro, oggetto del presente Avviso è indetta  
nel rispetto del decreto leg.vo 502/92 versione  
vigente e nel rispetto dei criteri di imparzialità, di  
efficacia, di economicità, di speditezza, di pubbli-  
cità, di trasparenza, di parità e di pari opportuni-  
tà per il perseguimento delle finalità volute dalla  
legge e nel rispetto dei vincoli di buona ammini-  
strazione, come previsto dalla LP 17/1993 artt. 1  
e 2, Legge n. 190/2012 versione vigente e D.  
Lgs. 33/2013 versione vigente.

Per la conclusione dell'accordo contrattuale, dopo  
la pubblicazione del registro, seguirà una procedu-  
ra semplificata con lettera d'invito alle struttu-  
re idonee per una proposta.

### 1. Oggetto e durata dell'accordo

L'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige intende stipu-  
lare accordi contrattuali con strutture sanitarie  
accreditate, ai sensi dell'art. 8 quinquies del D.  
Lgs 502/92 e ss.mm.ii., di seguito denominate  
anche Strutture per le prestazioni ambulatoriali di  
neurologia.

L' accordo contrattuale avrà durata per il triennio  
2023-2025, salvo quanto specificato nell'accordo  
contrattuale da sottoscrivere.

#### Fabbisogno presunto

n. **1.000** prestazioni ambulatoriali di neurologia  
(+/- 15%) e pertanto per la durata presunta  
dell'accordo di 36 mesi di prestazioni complessive  
di ca. n. **3.000** prestazioni.



### Neurologie – Neurologia

	Leistungen – Prestazioni	Tarif - Tariffa
93.08.01	EINFACHE ELEKTROMYOGRAPHIE [EMG] - Qualitative oder quantitative Bewertung pro Muskel. Ausgenommen: EMG des Auges (95.25), urethrales Sphinkter-EMG (89.23), EMG mit Polysomnogramm (89.17)  ELETTROMIOGRAFIA SEMPLICE [EMG] - Analisi qualitativa o quantitativa per muscolo. Escluso: EMG dell' occhio (95.25), EMG dello sfintere uretrale (89.23), quello con polisonnogramma (89.17)	siehe geltendes Tarifverzeichnis für fachärztliche Leistungen
93.08.A	EINFACHE ELEKTROMYOGRAPHIE [EMG] FÜR OBERE EXTREMITÄTEN. Qualitative Untersuchung, bis 6 Muskel. Alle untersuchbaren Fasern inbegriffen. Nicht vereinbar mit 93.09.1 und 93.09.2 Nicht vereinbar mit 93.08.2  ELETTROMIOGRAFIA SEMPLICE [EMG] PER ARTO SUPERIORE. Analisi qualitativa fino a 6 muscoli. Include tutte le fibre indagabili. Non associabile a 93.09.1 e 93.09.2. Non associabile a 93.08.2	
93.08.B	EINFACHE ELEKTROMYOGRAPHIE [EMG] DER UNTEREN EXTREMITÄTEN. Bis 4 Muskel. Alle untersuchbaren Fasern inbegriffen. Qualitative Untersuchung. Nicht vereinbar mit 93.09.1 und 93.09.2 Nicht vereinbar mit 93.08.2  ELETTROMIOGRAFIA SEMPLICE [EMG] PER ARTO INFERIORE fino a 4 muscoli. Include tutte le fibre indagabili. Analisi qualitativa. Non associabile a 93.09.1 e 93.09.2. Non associabile a 93.08.2	
93.08.C	EINFACHE ELEKTROMYOGRAPHIE [EMG] - Qualitative oder quantitative Bewertung pro Muskel. Ausgenommen: EMG des Auges (95.25), urethrales Sphinkter-EMG (89.23), EMG mit Polysomnogramm (89.17)  ELETTROMIOGRAFIA SEMPLICE [EMG] DEL CAPO fino a 4 muscoli. Analisi qualitativa. Include tutte le fibre indagabili. Escluso: EMG dell' occhio (95.25) e POLISONNOGRAFIA (89.17)	vedasi nomenclatore tariffario della specialistica vigente
93.08.D	EINFACHE ELEKTROMYOGRAPHIE [EMG] DES RUMPFES. Qualitative Untersuchung. Bis 4 Muskel. Alle untersuchbaren Fasern inbegriffen  ELETTROMIOGRAFIA SEMPLICE [EMG] DEL TRONCO. Analisi qualitativa. Fino a 4 muscoli. Include tutte le fibre indagabili	
93.08.F	DYNAMISCHES EMG DER OBEREN EXTREMITÄTEN. Oberflächen-EMG oder EMG mit Drahtelektroden (4 Muskel)  EMG DINAMICA DELL'ARTO SUPERIORE. Valutazione EMG di superficie o con elettrodi a filo (4 muscoli)	

Die obengenannte Anzahl von Leistungen ist gemäß den Angaben des geltenden Tarifverzeichnis für fachärztliche Leistungen zu erbringen.

Il suddetto numero di prestazioni sono da erogare in base alle indicazione previste nel nomenclatore tariffario della specialistica vigente e alle tariffe vigenti.

Die Vergabe der jährlichen Dienstleistungen erfolgt zudem auf der Grundlage des Standorts der Einrichtung.

L'attribuzione delle prestazioni annue avverrà anche in base alla zona di ubicazione della Struttura

tung sowie der Erreichbarkeit.

Obgenannte Auflistung kann während der Dauer des Abkommens Änderungen unterliegen aufgrund der Bedarfsermittlung von Seiten der Sanitätsdirektion.

## 2. Zugangsvoraussetzungen

Für die Teilnahme am Verfahren, müssen die Teilnehmer folgende Voraussetzungen erfüllen:

- a) im Besitz einer Akkreditierung für diese der vorliegenden Bekanntmachung sein, welche für die gesamte Dauer des Abkommens gültig sein muss;
- b) den operativen Sitz für die Erbringung der genannten Leistungen in der Autonomen Provinz Bozen haben;
- c) garantieren, dass die Erbringung dieser Leistungen durch entsprechend geschultes Gesundheitspersonal, gewährleistet wird;
- d) mindestens eine mehrjährige Erfahrung des Gesundheitspersonals welches die vertraglich vereinbarten Leistungen erbringen wird;
- e) im Besitz einer geeigneten Versicherungspolize zur Deckung der Risiken der Tätigkeiten sein, welche im Auftrag des Sanitätsbetriebes durchgeführt werden und zwar mit eigenen Mitteln, Instrumente und dem eigenen Personal, sowie einer Haftpflichtversicherung gegenüber Dritten, die den Südtiroler Sanitätsbetrieb von jeglicher Haftung für Schäden befreit, die bei der Ausübung der Tätigkeit auftreten können.

Die Einrichtung kann auch andere, in den geltenden Vorschriften des Sektors ausdrücklich vorgesehene Versicherungsformen in Anspruch nehmen, wobei sie sich verpflichtet, den Sanitätsbetrieb ausführlich darüber zu informieren.

## 3. Antrag für die Teilnahme

Im Antragsformular, welches vorliegender Bekanntmachung beiliegt, müssen die Teilnehmer gemäß Art. 15 des Gesetzes 183/2011 folgende Ersatzerklärungen angeben:

- a) die Eckpunkte des Akkreditierungsdekrets der Autonomen Provinz Bozen (Nr. Ausstellungsdatum, Gültigkeitszeitraum, Fachbereich usw.);
- b) Liste des in der Einrichtung beschäftigten Ge-

oltre che alla raggiungibilità.

Il fabbisogno sopraindicato è da intendersi suscettibile di eventuale modifica durante la vigenza dell'accordo contrattuale su indicazione della Direzione Sanitaria.

## 2. Requisiti di ammissione

Per la partecipazione alla presente procedura, i partecipanti devono soddisfare i seguenti requisiti:

- a) essere in possesso dell'accreditamento per la disciplina del presente avviso, che deve permanere per tutta la durata dell'accordo contrattuale con l'Azienda Sanitaria;
- b) avere la sede operativa di erogazione delle prestazioni di cui all'avviso nella Provincia Autonoma di Bolzano;
- c) garantire l'erogazione delle prestazioni a cura di personale sanitario specializzato in materia;
- d) possesso di almeno un'esperienza pluriennale da parte del personale sanitario dedicato alle prestazioni convenzionate;
- e) garantire il possesso di idonea polizza assicurativa a copertura dei rischi inerenti all'attività svolta per conto dell'Azienda Sanitaria con mezzi, strumenti e personale propri della struttura, nonché polizza per responsabilità civile verso terzi, esonerando l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige da qualsiasi responsabilità per danni che dovessero verificarsi nell'espletamento dell'attività oggetto del presente avviso.

La Struttura potrà in alternativa, disporre di altre forme assicurative previste espressamente dalla normativa vigente del settore, impegnandosi a darne dettagliata comunicazione all'Azienda Sanitaria.

## 3. Domanda di partecipazione

Nella domanda di partecipazione, allegata al presente avviso, gli interessati devono indicare in autocertificazione ai sensi dell'art. 15 della Legge 183/2011:

- a) gli estremi del decreto di accreditamento rilasciato dalla Provincia Autonoma di Bolzano (n., data di rilascio, periodo di validità, disciplina ecc.);
- b) elenco del personale sanitario in servizio pres-

sundheitspersonals mit Angabe des Geburtsdatums, der Steuernummer, des Berufsprofils, der Registrierungsnummer im Berufsalbum und der Arbeitszeit: für das ärztliches Personal ist ein Lebenslauf beizulegen;

so la Struttura indicando data di nascita, codice fiscale, profilo professionale, numero d'iscrizione all'albo di riferimento e tempo di lavoro: per il personale medico è da allegare il curriculum vitae;

- c) technologische Eigenschaften falls vorgesehen (technische Eigenschaften, Grad der Veralterung);
- d) Betriebsflexibilität und operative Flexibilität unter besonderer Berücksichtigung des Zugangs für die Bürger (z.B. Öffnungszeiten, Abendöffnungen und Öffnungen an Samstagen und Feiertagen...);
- e) für jede Art von Leistung die bereits erbrachte Menge im Rahmen der privaten bezahlten Tätigkeit;
- f) Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln / gute Parkmöglichkeiten;

- c) qualificazione tecnologica se presente (caratteristiche tecniche, grado di obsolescenza);
- d) flessibilità gestionale ed operativa con riferimento particolare all'accessibilità per l'utenza (es. orari d'apertura, aperture serali e aperture di sabato e aperture festive...);
- e) per ciascuna tipologia di prestazione la quantità erogata in regime privato pagante;
- f) facilità di raggiungimento tramite mezzi pubblici/ facilità di parcheggio;

Die Einrichtung muss sich außerdem verpflichten:

La Struttura deve inoltre impegnarsi:

- g) sicherzustellen, dass die unter diese Bekanntmachung fallenden Leistungen in einer Einrichtung im Gebiet der Autonomen Provinz Bozen (Gemeinde Bozen) erbracht werden (Angabe der Adresse);
- h) Gewährleistung einer geeigneten Anzahl an Personal mit entsprechender beruflicher Qualifikation für die Umsetzung des Abkommens mit dem Sanitätsbetrieb;
- i) der Anwendung des in der Bekanntmachung festgelegten Tarifs zuzustimmen;
- j) sicherzustellen, dass die geltenden Bestimmungen im Bereich der elektronischen Gesundheitsakte (EGA) angewandt werden;
- k) sicherzustellen, dass das Gesundheits- und Pflegepersonal, welches Leistungen dieser Bekanntmachung durchführt, keine Unvereinbarkeiten gemäß Gesetz 412/91 und dem Gesetz 662/1996 aufweist;
- l) die Zufriedenheit der Nutzer des Dienstes zu ermitteln und falls vom Sanitätsbetrieb vorgesehen, die diesbezüglich vorgesehenen Zufriedenheitsbögen zu verwenden;
- m) zu gewährleisten, dass dem Sanitätsbetrieb für die verwaltungstechnischen Kontrollen und den Kontrollen technischer und klinischer Natur die Unterlagen in digitaler Form betreffend die erbrachten Leistungen zur Verfügung gestellt wird;

- g) a indicare gli estremi dell'indirizzo della struttura, al fine di garantire che le prestazioni avvengano nella Provincia autonoma di Bolzano (Comune di Bolzano);
- h) a garantire una coerente dotazione quantitativa e qualificazione professionale del personale impiegato per rispondere alla necessità dell'Azienda;
- i) ad accettare l'applicazione della tariffa di cui all'avviso di manifestazione d'interesse;
- j) assicurare l'effettiva alimentazione in maniera continuativa e tempestiva del fascicolo sanitario elettronico (FSE) secondo la normativa vigente e laddove previsto;
- k) a garantire che il personale sanitario e assistenziale che effettuerà le prestazioni oggetto del presente avviso non si trovi in situazione di incompatibilità rispetto alla Legge 412/91 e alla Legge 662/1996;
- l) a rilevare il gradimento degli utilizzatori del servizio e se previsto da parte dell'Azienda Sanitaria di utilizzare le schede di rilevamento predisposte da parte dell'Azienda Sanitaria;
- m) a garantire la disponibilità ad inviare copia della documentazione clinica delle prestazioni erogate in formato elettronico all'Azienda Sanitaria, ai fini dei controlli amministrativo e relativi alla qualità tecnica e medica delle prestazioni eseguite;

Schließlich muss Folgendes erklärt werden:

- n) alle Bestimmungen dieser Mitteilung gelesen zu haben;
- o) zu akzeptieren, dass die Einrichtungen, mit denen der Sanitätsbetrieb das Vertragsabkommen abschließt, zum Gesamtbudget mit den anderen ausfindig gemachten Vertragspartnern beitragen wird und kein Anspruch auf eine Mindestanzahl an Leistungen besteht;
- p) einverstanden zu sein, dass der Sanitätsbetrieb keine Mindestanzahl an Leistungen garantiert;
- p) sich zu verpflichten, bei der Unterzeichnung des Abkommens alle vom Sanitätsbetrieb angeforderten weiteren Unterlagen vorzulegen;
- r) sich bewusst zu sein, dass diese Mitteilung über die Interessenbekundung keine Verpflichtung für den Sanitätsbetrieb darstellt, zukünftige Vertragsabkommen abzuschließen.

Der Antrag muss vom gesetzlichen Vertreter der Einrichtung oder einem Bevollmächtigten mit beigefügter Fotokopie eines gültigen Ausweisdokuments unterzeichnet werden.

Wenn sich herausstellt, dass der Inhalt der Eigenerklärung nicht der Wahrheit entspricht, gilt die Einrichtung als nicht geeignet für die Eintragung in das Register

Gemäß Art. 15 des Gesetzes 183/2011 und der Richtlinie des Ministeriums für öffentliche Verwaltung und Vereinfachung Nr. 61547 vom 22.12.2011 kann der Sanitätsbetrieb nur Ersatzerklärungen von Bescheinigungen oder Notorietätsakte akzeptieren.

#### **4. Veröffentlichung der Eintragung ins Verzeichnis**

Nach Ablauf der Frist für die Eintragung in das Verzeichnis, wird der Sanitätsbetrieb die Liste der geeigneten Einrichtungen mit Beschluss genehmigen und das Verzeichnis veröffentlichen.

Der Sanitätsbetrieb behält sich das Recht vor, diese Bekanntmachung nach eigenem Ermessen zu ändern, auszusetzen oder zu widerrufen, wenn Gründe des öffentlichen Interesses oder gesetzliche Bestimmungen dies erfordern, ohne dass sich seitens des Betriebes eine besondere Verpflichtung hinsichtlich der Fortsetzung der Verhandlungstätigkeit erwächst.

Für alles, was nicht ausdrücklich in dieser Bekannt-

Infine, deve dichiarare:

- n) di aver preso visione di tutte le disposizioni del presente Avviso;
- o) di accettare che le strutture con le quali l'Azienda Sanitaria sottoscriverà l'accordo contrattuale concorreranno al budget complessivo con gli altri soggetti individuati e senza limite minimo di prestazioni garantito;
- o) l'Azienda Sanitaria non garantisce un limite minimo di prestazioni;
- q) di impegnarsi a presentare, all'atto di sottoscrizione dell'accordo, eventuale ulteriore documentazione richiesta dall'Azienda Sanitaria, ove necessario;
- r) di essere consapevole che il presente Avviso di Manifestazione di Interesse non costituisce impegno per l'Azienda Sanitaria di instaurare futuri accordi contrattuali.

La domanda deve essere sottoscritta dal legale rappresentante della Struttura, o procuratore con allegata la copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità.

Qualora emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, la Struttura verrà ritenuta non idonea e non sarà iscritta nel registro.

Ai sensi dell'art. 15 della Legge 183/2011 e della direttiva del Ministero della Pubblica Amministrazione e della Semplificazione n. 61547 del 22.12.2011, l'Azienda Sanitaria potrà accettare esclusivamente le dichiarazioni sostitutive di certificazioni o di atti di notorietà.

#### **4. Pubblicazione dell'avvenuta iscrizione nel registro**

Dopo la scadenza del termine per l'iscrizione nel registro, l'Azienda Sanitaria approva con deliberazione l'elenco e pubblicherà il registro.

L'Azienda Sanitaria si riserva, a proprio insindacabile giudizio, la facoltà di modificare, sospendere o revocare il presente Avviso, qualora ricorrano motivi di pubblico interesse o disposizione di legge, senza che in capo alla stessa sorga alcun obbligo specifico in ordine alla prosecuzione dell'attività negoziale.

Per quanto non espressamente previsto dal pre-

machung vorgesehen ist, wird auf die Bestimmungen der geltenden Gesetze und Vorschriften verwiesen.

sente Avviso, si rimanda a quanto stabilito dalle disposizioni di legge e regolamenti in vigore.

## 5. Verarbeitung personenbezogener Daten

Die Einrichtung bestätigt und erklärt mit der Abgabe der Interessenbekundung, dass jede Datenverarbeitung, welche im Zuge der Abwicklung der Markterhebung erfolgt, ausschließlich im Zusammenhang und zum Zweck der genannten Erhebung und in jedem Fall unter Berücksichtigung der EU-Regelung 2016/679 durchgeführt wird.

## 5. Trattamento dei dati personale

Con la presentazione della manifestazione di interesse la Struttura da atto e conferma che ogni trattamento dei dati personali che derivi dallo svolgimento della presente indagine di mercato verrà effettuato unicamente per finalità connesse a tale indagine e comunque nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679.

## 6. Einreichfrist und Modalitäten der Vorlage der Interessensbekundung

Die Einrichtungen können ihr Interesse an einer Teilnahme an dem in dieser Bekanntmachung genannten Verfahren innerhalb folgender Frist bekunden:

## 6. Termine e modalità di presentazione della manifestazione di interesse

I soggetti interessati possono manifestare l'interesse a partecipare alla procedura oggetto del presente avviso entro il seguente termine:

<b>Datum - Data</b>	<b>05.06.2023</b>	<b>Uhr - Ora</b>	<b>12:00</b>
---------------------	-------------------	------------------	--------------

Der Antrag für die Teilnahme, welcher dieser Bekanntmachung beiliegt, muss ausgefüllt werden und, ist, unter Androhung des Ausschlusses an folgende Adresse zu senden:

L'allegata domanda di partecipazione a questo avviso deve essere compilata e inoltrata, a pena esclusione, a mezzo posta certificata PEC all'indirizzo:

**[vertragsabkommen.accordicontrattuali@pec.sabes.it](mailto:vertragsabkommen.accordicontrattuali@pec.sabes.it)**

Die Unterlagen müssen mit folgendem Betreff übermittelt werden "*Interessenbekundung für Neurologie Leistungen – Abkommen 2023-2025*" enthalten.

L'invio dei documenti deve essere avvenire, indicando il seguente oggetto: "*Manifestazione di interesse finalizzata all'acquisizione di prestazioni di neurologia – accordo 2023-2025*".

Wir bitten Sie, den Antrag im PDF-Format zu senden und alle Unterlagen in eine einzige Datei einzufügen.

Si chiede di inviare la domanda in formato pdf, inserendo tutta la documentazione in un unico file.

Für die rechtzeitige Zustellung der Anträge haftet nur die Einrichtung, unter Ausschluss jeglicher Haftung des Sanitätsbetriebes, wenn diese aus irgendeinem Grund nicht rechtzeitig übermittelt werden.

Il recapito tempestivo delle domande rimane ad esclusivo rischio della struttura, restando esclusa qualsivoglia responsabilità dell'Azienda Sanitaria ove, per qualsiasi motivo, gli stessi non dovessero essere inoltrati in tempo utile.

Nach Ablauf der Bewerbungsfrist können Unterlagen nicht mehr eingereicht werden.

Non è ammessa la presentazione di documenti oltre la scadenza del termine per la presentazione delle domande.

Der gesetzliche Vertreter **muss den Antrag unterzeichnen, andernfalls erfolgt der Ausschluss.** Die Beglaubigung der Unterschrift erfolgt durch Vorlage einer Kopie des gültigen Ausweisdokuments des Teilnehmers, die dem Antrag beigefügt ist.

Il legale rappresentante **dovrà apporre la firma in calce alla istanza a pena di esclusione.** L'autentica della firma si effettua mediante presentazione, in allegato alla domanda, di copia di valido documento di identità del sottoscrittore.

Diese Bekanntmachung wird für Nr. 15 Tage auf der Website des Südtiroler Sanitätsbetriebes unter folgender Adresse veröffentlicht: [www.sabes.it](http://www.sabes.it) in der Rubrik Transparente Verwaltung - Ausschreibungen

Il presente avviso sarà pubblicato per n. 15 giorni sul sito web dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige al seguente indirizzo: [www.sabes.it](http://www.sabes.it) nella sezione Amministrazione Trasparente - Bandi di gare e

und Verträge – Abkommen 502/1992 - Interessenbe-  
kundung.

Allfällige Informationen und Erläuterungen techni-  
scher und/oder juristisch-verwaltungstechnischer Na-  
tur können von der Einrichtung an das Amt für Ver-  
tragsabkommen – Frau Dr. Alessia Toniatti  
0471/439169 [alessia.toniatti@sabes.it](mailto:alessia.toniatti@sabes.it) gerichtet wer-  
den.

Die gegenständliche Bekanntmachung zum Zweck ei-  
ner Markterhebung ist nicht als Antrag für den Ab-  
schluss eines Vertrages zu sehen und ist für den Süd-  
tiroler Sanitätsbetrieb in keiner Weise verbindlich.  
Dieser ist frei, andere und verschiedene Verfahren  
zur Vergabe einzuleiten.

Der Direktor der Abteilung Gesundheitsleistungen und  
wohnortnahe Versorgung

contratti – Accordi 502/1992 - Manifestazione di  
interesse.

Eventuali informazioni e chiarimenti di natura  
tecnica e/o giuridico- amministrativa potranno  
essere richiesti all'Ufficio Accordi Contrattuali –  
dott.ssa Alessia Toniatti 0471/439169 [alessia.toniatti@sabes.it](mailto:alessia.toniatti@sabes.it)

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di  
mercato, non costituisce proposta contrattuale e  
non vincola in alcun modo il l'Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige che sarà libera di avviare altre e  
diverse procedure di affidamento.

Il Direttore della Ripartizione prestazioni sanitarie  
ed assistenza territoriale

Dr. Christian Kofler  
(digitale Unterschrift – firma digitale)